

LE PROCUREUR DU TRIBUNAL

CONTRE

**DUSAN TADIC alias "DULE"
GORAN BOROVNICA**

ACTE D'ACCUSATION

Richard J Goldstone, procureur du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie, porte les accusations suivantes en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés par l'article 18 du Statut du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie ("le Statut du Tribunal") :

1. A partir du 25 mai 1992 environ, des forces serbes ont lancé des attaques contre des centres de population musulmane et croate de Bosnie dans la municipalité de Prijedor en Bosnie-Herzégovine, ont contraint la plupart des Musulmans et des Croates à quitter leur domicile et ont emprisonné plusieurs milliers d'entre-eux, dont plus de 3.000 dans le camp d'Omarska, un ancien complexe minier. L'accusé **Dusan TADIC alias "Dule" alias "Dusko"**, a participé au regroupement et à la perpétration de mauvais traitements, et notamment de meurtres, contre des Musulmans et des Croates bosniaques dans la municipalité de Prijedor, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du camp d'Omarska, ainsi qu'il est décrit ci-après. L'accusé **Goran BOROVNICA** a participé, avec Dusan TADIC, à des meurtres en-dehors du camp d'Omarska, ainsi qu'il est décrit ci-après :

Contexte

2.1. En mai 1992, le pilonnage intensif de régions musulmanes dans la municipalité de Prijedor a contraint les habitants musulmans à fuir leur domicile. La majorité d'entre-eux se sont alors rendus ou ont été capturés par des forces serbes. Lorsque celles-ci ont regroupé les habitants musulmans et croates et les ont contraints à marcher en colonnes à destination de l'un ou l'autre des camps de prisonniers que les Serbes avaient établis dans la municipalité. Les forces serbes ont fait sortir des rangs nombre de Musulmans et de Croates et les ont abattus ou passés à tabac sur place.

2.2. Vers le 25 mai 1992, environ trois semaines après que les Serbes se sont emparés du pouvoir par la force dans la municipalité et deux jours après le lancement des premières attaques à grande échelle contre des centres de population musulmane, les forces serbes ont commencé à emmener des prisonniers au camp d'Omarska.

2.3. Durant les quelques semaines qui ont suivi, les forces serbes ont continué à regrouper des Musulmans et des Croates de Kozarac, de la ville de Prijedor et d'autres endroits de la municipalité et les ont internés dans les camps. Un grand nombre d'intellectuels, de cadres et de dirigeants politiques musulmans et croates de Prijedor ont été envoyés à Omarska. Il y avait approximativement 40 femmes dans le camp et tous les autres prisonniers du camp étaient des hommes.

2.4. A l'intérieur de la partie du complexe minier d'Omarska qui était utilisée comme camp, les autorités du camp internait généralement les détenus dans trois bâtiments différents : le bâtiment administratif, où se déroulaient les interrogatoires et où étaient enfermées la plupart des femmes; le garage, également appelé "hangar", la "maison blanche", un petit bâtiment où étaient perpétrés des passages à tabac particulièrement violents; et une cour cimentée située entre les bâtiments et appelée la "pista". Il y avait un autre petit bâtiment appelé la "maison rouge", où les détenus étaient quelquefois emmenés et d'où ils ne ressortaient généralement pas vivants.

2.5. Les conditions de vie à Omarska étaient inhumaines. Les détenus étaient entassés les uns sur les autres et les installations d'hygiène personnelle étaient extrêmement réduites ou inexistantes. L'unique ration de nourriture qu'on leur donnait chaque jour était insuffisante et ils disposaient de trois minutes seulement pour entrer dans la cantine, manger et sortir. Le peu d'eau qu'ils recevaient était généralement polluée. Les prisonniers n'avaient pas de vêtements de rechange et dormaient à même le sol. Ils ne recevaient pas de soins médicaux.

2.6. Les passages à tabac violents étaient monnaie courante. Les gardiens du camp, ainsi que d'autres personnes qui se rendaient au camp et infligeaient de mauvais traitements aux prisonniers, utilisaient tous les objets qui pouvaient leur servir d'armes lors de ces sévices, y compris des matraques en bois, des barres et des outils en métal, des tronçons de câble industriel épais auxquels étaient attachées des boules de métal, des crosses de fusil et des couteaux. Les prisonniers, hommes et femmes, étaient battus, torturés, violés, soumis à des violences sexuelles et humiliés. Beaucoup de personnes, dont l'identité est connue ou inconnue, n'ont pas survécu à leur séjour au camp. Après avoir regroupé des milliers de Musulmans et de Croates bosniaques vers la fin du mois de mai 1992, des groupes de Serbes incluant les accusés ont pénétré dans des villages où il restait encore des Musulmans et des Croates; ils ont tué certains villageois et ont obligé d'autres à quitter leur domicile.

Informations générales

3. 1. A toutes les époques concernées dans le présent acte d'accusation, le territoire de la Bosnie-Herzégovine était le théâtre d'un conflit armé et se trouvait sous occupation partielle.

3.2. Tous les actes ou omissions présentés comme des infractions graves reconnues par l'article 2 du Statut du Tribunal se sont produits durant ce conflit armé et cette occupation partielle.

3.3. Tous les prisonniers du camp d'Omarska et les Musulmans et Croates bosniaques de la municipalité de Prijedor visés dans le présent acte d'accusation étaient à toutes les époques concernées des personnes protégées par les Conventions de Genève de 1949.

3.4. Tous les accusés visés dans le présent acte d'accusation étaient tenus de se conformer aux prescriptions des lois et des coutumes de la guerre, y compris les Conventions de Genève de 1949.

3.5. Sauf affirmation contraire ci-après, tous les actes et omissions décrits dans le présent acte d'accusation se sont produits entre le 24 mai et le 30 août 1992.

3.6. Dans chacun des paragraphes relatifs au chef d'accusation de torture, les actes ont été commis, encouragés ou approuvés, explicitement ou implicitement, par un responsable ou une personne agissant en cette qualité, dans un ou plusieurs des buts suivants : obtenir des informations ou des aveux de la part de la victime ou d'un tiers; punir la victime pour un acte que la victime ou qu'un tiers avait commis ou était suspecté(e) avoir commis; intimider ou exercer une contrainte sur la victime ou un tiers; et/ou pour tout motif fondé sur une discrimination, de quelque nature qu'elle soit.

3.7. Dans chacun des paragraphes relatifs au chef d'accusation de crime contre l'humanité, lequel est reconnu par l'article 5 du Statut du Tribunal, les actes ou omissions allégués faisaient partie d'une offensive généralisée, à grande échelle ou systématique dirigée contre une population civile, et plus spécifiquement contre la population musulmane et croate de la municipalité de Prijedor.

3.8. Le terme "Serbe" se réfère soit à des citoyens bosniaques de descendance serbe, soit à des individus pour lesquels il est impossible de déterminer s'il s'agissait de Serbes de Bosnie ou de citoyens de la Serbie.

3.9. Les paragraphes 3.1 à 3.8 inclus sont réitérés et intégrés dans chacun des chefs d'accusation ci-dessous.

CHEFS D'ACCUSATION

4.1. "F" a été emmenée en tant que prisonnière au camp d'Omarska au début du mois de juin 1992. A un moment donné entre le début du mois de juin et le 3 août 1992, "F" a été emmenée dans le bâtiment Separacija à l'entrée du camp d'Omarska et a été placée dans une pièce où **Dusan TADIC** a obligé "F" à avoir des rapports sexuels.

4.2. **Dusan TADIC** a causé intentionnellement de grandes souffrances à "F" en l'obligeant à avoir des rapports sexuels, **INFRACTION GRAVE** reconnue par l'article 2 (c) du Statut du Tribunal, ou;

4.3. Alternativement, **Dusan TADIC** a infligé à "F" un traitement cruel en l'obligeant à avoir des rapports sexuels, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par l'article 3 du Statut du Tribunal et par l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève de 1949.

4.4. **Dusan TADIC** a violé "F", **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par l'article 5 (g) du Statut du Tribunal.

5.1. Vers la fin du mois de juin 1992, un groupe de Serbes bosniaques extérieurs au camp, incluant **Dusan TADIC**, ont pénétré dans le grand garage appelé "hangar" et ont appelé des prisonniers pour les faire sortir de leurs locaux respectifs; ces détenus incluait Emir KARABASIC, Jasmin HRNIC, Enver ALIC, Fikret HARAMBASIC et Emir BEGANOVIC. Les prisonniers se trouvaient dans des locaux différents et sont sortis séparément. Le groupe de Serbes, incluant **Dusan TADIC**, ont violemment battu les prisonniers à l'aide de divers objets et leur ont donné des coups de pied à la tête et sur le corps. Après que Fikret HARAMBASIC a été battu, deux autres détenus, "G" and

"H", ont été appelés. Un membre du groupe a donné l'ordre à "G" et à "H" de lécher les fesses et les organes génitaux de Fikret HARAMBASIC et de le mutiler. "H" a couvert la bouche de Fikret HARAMBASIC pour étouffer ses cris et "G" a arraché d'un coup de dents l'un des testicules de Fikret HARAMBASIC. Emir KARABASIC, Jasmin HRNIC et Fikret HARAMBASIC sont décédés des suites des sévices. Enver ALIC, qui était gravement blessé, a été jeté sur un camion avec les morts et a été emmené.

victime: Emir KARABASIC

5.2 **Dusan TADIC** a participé à l'homicide intentionnel d'Emir KARABASIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(a) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

5.3. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au meurtre d'Emir KARABASIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

5.4 **Dusan TADIC** a participé au meurtre d' Emir KARABASIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(a) et 7(1) du Statut du Tribunal.

5.5. **Dusan TADIC** a participé à la perpétration intentionnelle de grandes souffrances ou d'atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé d'Emir KARABASIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(c) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

5.6. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au traitement cruel infligé à Emir KARABASIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

5.7 **Dusan TADIC** a participé aux actes inhumains perpétrés contre Emir KARABASIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(i) et 7(1) du Statut du Tribunal.

victime: Jasmin HRNIC

5.8. **Dusan TADIC** a participé à l'homicide intentionnel de Jasmin HRNIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(a) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

5.9. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au meurtre de Jasmin HRNIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

5.10. **Dusan TADIC** a participé au meurtre de Jasmin HRNIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(a) et 7(1) du Statut du Tribunal.

5.11. **Dusan TADIC** a participé à la perpétration intentionnelle de grandes souffrances ou d'atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé de Jasmin HRNIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(c) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

5.12. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au traitement cruel infligé à Jasmin

HRNIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

5.13. **Dusan TADIC** a participé aux actes inhumains perpétrés contre Jasmin HRNIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(i) et 7(1) du Statut du Tribunal.

victime: Enver ALIC

5.14. **Dusan TADIC** a participé à l'homicide intentionnel d'Enver ALIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(a) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

5.15. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au meurtre d'Enver ALIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

5.16. **Dusan TADIC** a participé au meurtre d'Enver ALIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(a) et 7(1) du Statut du Tribunal.

5.17. **Dusan TADIC** a participé à la perpétration intentionnelle de grandes souffrances ou d'atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé d'Enver ALIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(c) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

5.18. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au traitement cruel infligé à Enver ALIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

5.19. **Dusan TADIC** a participé aux actes inhumains perpétrés contre Enver ALIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(i) et 7(1) du Statut du Tribunal.

victime: Fikret HARAMBASIC

5.20. **Dusan TADIC** a participé à l'homicide intentionnel de Fikret HARAMBASIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(a) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

5.21. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au meurtre de Fikret HARAMBASIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

5.22. **Dusan TADIC** a participé au meurtre de Fikret HARAMBASIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(a) et 7(1) du Statut du Tribunal.

5.23. **Dusan TADIC** a participé aux tortures infligées à Fikret HARAMBASIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(b) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

5.24. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé aux tortures infligées à Fikret HARAMBASIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE**

reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

5.25. **Dusan TADIC** a participé aux tortures infligées à Fikret HARAMBASIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(f) et 7(1) du Statut du Tribunal.

victime: Emir BEGANOVIC

5.26. Dusan TADIC a participé à la perpétration intentionnelle de grandes souffrances ou d'atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé d'Emir BEGANOVIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(c) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

5.27. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au traitement cruel infligé à Emir BEGANOVIC, **VIOLATION DES LOIS ET DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

5.28. **Dusan TADIC** a participé aux actes inhumains perpétrés contre Emir BEGANOVIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(i) et 7(1) du Statut du Tribunal.

victime: "G"

5.29. **Dusan TADIC** a participé au traitement inhumain infligé à "G", **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(b) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

5.30. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au traitement cruel infligé à "G", **VIOLATION DES LOIS ET DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

5.31. **Dusan TADIC** a participé aux actes inhumains perpétrés contre "G", **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(i) et 7(1) du Statut du Tribunal.

victime: "H"

5.32. **Dusan TADIC** a participé au traitement inhumain infligé à "H", **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(b) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

5.33. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au traitement cruel infligé à "H", **VIOLATION DES LOIS ET DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

5.34. **Dusan TADIC** a participé aux actes inhumains perpétrés contre "H", **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(i) et 7(1) du Statut du Tribunal.

6.1. Vers le 10 juillet 1992, dans le bâtiment du camp d'Omarska appelé la "maison blanche", un groupe de Serbes extérieurs au camp, incluant **Dusan TADIC**, ont violemment battu Sefik SIVAC, l'ont projeté à terre dans une pièce et l'ont abandonné à cet endroit, où il est décédé.

victime: Sefik SIVAC

6.2. **Dusan TADIC** a participé à la perpétration intentionnelle de grandes souffrances ou d'atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé de Sefik SIVAC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(c) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

6.3. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au traitement cruel infligé à Sefik SIVAC, **VIOLATION DES LOIS ET DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève

6.4. **Dusan TADIC** a participé aux actes inhumains perpétrés contre Sefik SIVAC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(i) et 7(1) du Statut du Tribunal

7.1. Vers la fin juillet 1992, derrière le bâtiment du camp d'Omarska appelé la "maison blanche", un groupe de Serbes extérieurs au camp, incluant **Dusan TADIC**, ont violemment battu Hakija ELEZOVIC, Salih ELEZOVIC, Sejad SIVAC et d'autres détenus et leur ont donné des coups de pied. Hakija ELEZOVIC a survécu aux sévices. Salih ELEZOVIC, Sejad SIVAC et d'autres prisonniers ont été retrouvés morts plus tard dans la journée, à l'endroit même où ils avaient été battus.

victime: Hakija ELEZOVIC

7.2. **Dusan TADIC** a participé à la perpétration intentionnelle de grandes souffrances ou d'atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé d'Hakija ELEZOVIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(c) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

7.3. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au traitement cruel infligé à Hakija ELEZOVIC, **VIOLATION DES LOIS ET DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

7.4. **Dusan TADIC** a participé aux actes inhumains perpétrés contre Hakija ELEZOVIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(i) et 7(1) du Statut du Tribunal.

victime: Salih ELEZOVIC

7.5. **Dusan TADIC** a participé à la perpétration intentionnelle de grandes souffrances ou d'atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé de Salih ELEZOVIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(c) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

7.6. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au traitement cruel infligé à Salih ELEZOVIC, **VIOLATION DES LOIS ET DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève et les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal.

7.7. **Dusan TADIC** a participé aux actes inhumains perpétrés contre Salih ELEZOVIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(i) et 7(1) du Statut du Tribunal.

victime: Sejad SIVAC

7.8. **Dusan TADIC** a participé à la perpétration intentionnelle de grandes souffrances ou d'atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé de Sejad SIVAC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(c) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

7.9. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au traitement cruel infligé à Sejad SIVAC, **VIOLATION DES LOIS ET DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

7.10. **Dusan TADIC** a participé aux actes inhumains perpétrés contre Sejad SIVAC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(i) et 7(1) du Statut du Tribunal.

8.1. Vers la fin du moins de juin ou le début du mois de juillet 1992, près du bâtiment appelé la "maison blanche", un groupe de Serbes extérieurs au camp, incluant **Dusan TADIC**, ont donné l'ordre à des prisonniers, dont les noms sont inconnus, de boire de l'eau dans des flaques à la manière des animaux, sont montés à califourchon sur leur dos et les ont battus jusqu'à ce qu'ils soient incapables de bouger. Alors que les victimes étaient emmenées dans une brouette, **Dusan TADIC** a vidé le contenu d'un extincteur dans la bouche de l'une des victimes.

8.2. **Dusan TADIC** a participé à la perpétration intentionnelle de grandes souffrances ou d'atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé d'un groupe de détenus d'Omarska dont l'identité est inconnue, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(c) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

8.3. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au traitement cruel infligé à un groupe de détenus d'Omarska dont l'identité est inconnue, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

8.4. **Dusan TADIC** a participé aux actes inhumains perpétrés contre un groupe de détenus d'Omarska dont l'identité est inconnue, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(i) et 7(1) du Statut du Tribunal.

9.1. Vers le 8 Juillet 1992, dans le bâtiment appelé la "maison blanche", un groupe de personnes extérieures au camp, incluant **Dusan TADIC**, ont appelé des prisonniers séparément pour les faire passer d'un local de la "maison blanche" dans un autre, où ils ont été passés à tabac. Après qu'on a fait sortir un certain nombre de prisonniers, Hase ICIC a été emmené dans la pièce où des membres du groupe, **Dusan TADIC** y compris, ont placé une corde autour de son cou, l'ont frappé avec des gourdins et lui ont donné des coups de botte jusqu'à ce qu'il perde connaissance.

9.2. **Dusan TADIC** a participé à la perpétration intentionnelle de grandes souffrances ou d'atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé de Hase ICIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(c) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

9.3. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au traitement cruel infligé à Hase ICIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

9.4. **Dusan TADIC** a participé aux actes inhumains perpétrés contre Hase ICIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(i) et 7(1) du Statut du

Tribunal.

10.1. Vers le 27 mai 1992, les forces serbes ont obligé les Musulmans et les Croates bosniaques de la région de Kozarac à se rendre. Certaines personnes ont été immédiatement exécutées et d'autres ont été contraintes de marcher jusqu'à la ville de Kozarac, d'où elles ont été transportées en bus jusqu'aux divers camps de la municipalité de Prijedor. Comme le nombre de Musulmans et de Croates de la municipalité obligés de se rendre ne cessait d'augmenter, ils ont formé des colonnes pour se rendre aux zones de rassemblement indiquées. Parmi les personnes qui marchaient en colonnes, il y avait Ekrem KARABASIC, Ismet KARABASIC, et Seido KARABASIC et Redo FORIC, qui étaient tous des Musulmans bosniaques habitant la région de Kozarac. Lorsqu'ils ont atteint tous les quatre un certain carrefour de la ville, des membres des forces serbes de la région, incluant **Dusan TADIC** et **Goran BOROVNICA**, les ont fait sortir des rangs. Les Serbes, **TADIC** et **BOROVNICA** y compris, ont poussé Ekrem KARABASIC, Ismet KARABASIC, et Seido KARABASIC et Redo FORIC contre un mur, ont tiré et les ont abattus.

victime: Ekrem KARABASIC

10.2. **Dusan TADIC** et **Goran BOROVNICA** ont participé à l'homicide intentionnel d'Ekrem KARABASIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(a) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

10.3. Alternativement, **Dusan TADIC** et **Goran BOROVNICA** ont participé au meurtre d'Ekrem KARABASIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

10.4. **Dusan TADIC** et **Goran BOROVNICA** ont participé au meurtre d'Ekrem KARABASIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(a) et 7(1) du Statut du Tribunal.

10.5. **Dusan TADIC** et **Goran BOROVNICA** ont participé à la perpétration intentionnelle de grandes souffrances ou d'atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé d'Ekrem KARABASIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(c) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

10.6. Alternativement, **Dusan TADIC** et **Goran BOROVNICA** ont participé au traitement cruel infligé à Ekrem KARABASIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

10.7. **Dusan TADIC** et **Goran BOROVNICA** ont participé aux actes inhumains perpétrés contre Ekrem KARABASIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(i) et 7(1) du Statut du Tribunal.

victime: Ismet KARABASIC

10.8. **Dusan TADIC** et **Goran BOROVNICA** ont participé à l'homicide intentionnel d'Ismet KARABASIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(a) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

10.9. Alternativement, **Dusan TADIC** et **Goran BOROVNICA** ont participé au

meurtre d'Ismet KARABASIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

10.10. **Dusan TADIC** et **Goran BOROVNICA** ont participé au meurtre d'Ismet KARABASIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(a) et 7(1) du Statut du Tribunal.

10.11. **Dusan TADIC** et **Goran BOROVNICA** ont participé à la perpétration intentionnelle de grandes souffrances ou d'atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé d'Ismet KARABASIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(c) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

10.12. Alternativement, **Dusan TADIC** et **Goran BOROVNICA** ont participé au traitement cruel infligé à Ismet KARABASIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

10.13. **Dusan TADIC** et **Goran BOROVNICA** ont participé aux actes inhumains perpétrés contre Ismet KARABASIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(i) et 7(1) du Statut du Tribunal.

victime: Seido KARABASIC

10.14. **Dusan TADIC** et **Goran BOROVNICA** ont participé à l'homicide intentionnel de Seido KARABASIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(a) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

10.15. Alternativement, **Dusan TADIC** et **Goran BOROVNICA** ont participé au meurtre de Seido KARABASIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

10.16. **Dusan TADIC** et **Goran BOROVNICA** ont participé au meurtre de Seido KARABASIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(a) et 7(1) du Statut du Tribunal.

10.17. **Dusan TADIC** et **Goran BOROVNICA** ont participé à la perpétration intentionnelle de grandes souffrances ou d'atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé de Seido KARABASIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(c) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

10.18. Alternativement, **Dusan TADIC** et **Goran BOROVNICA** ont participé au traitement cruel infligé à Seido KARABASIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

10.19. **Dusan TADIC** et **Goran BOROVNICA** ont participé aux actes inhumains perpétrés contre Seido KARABASIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(i) et 7(1) du Statut du Tribunal.

victime: Redo FORIC

10.20. **Dusan TADIC** et **Goran BOROVNICA** ont participé à l'homicide intentionnel de Redo FORIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(a) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

10.21. Alternativement, **Dusan TADIC** et **Goran BOROVNICA** ont participé au meurtre de Redo FORIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

10.22. **Dusan TADIC** et **Goran BOROVNICA** ont participé au meurtre de Redo FORIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(a) et 7(1) du Statut du Tribunal.

10.23. **Dusan TADIC** et **Goran BOROVNICA** ont participé à la perpétration intentionnelle de grandes souffrances ou d'atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé de Redo FORIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(c) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

10.24. Alternativement, **Dusan TADIC** et **Goran BOROVNICA** ont participé au traitement cruel infligé à Redo FORIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

10.25. **Dusan TADIC** et **Goran BOROVNICA** ont participé aux actes inhumains perpétrés contre Redo FORIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(i) et 7(1) du Statut du Tribunal.

11.1. Vers le 14 juin 1992, deux groupes de Serbes armés incluant **Dusan TADIC** sont entrés dans les villages de Jaskici et de Sivci, situés au sud-est de la ville de Prijedor dans la municipalité de Prijedor. Les Serbes se sont rendus de maison en maison, ont fait sortir tous les habitants et ont séparé les hommes âgés de 15 à 65 ans des femmes et des enfants. Parmi les hommes ainsi mis à l'écart à Sivci, il y avait Sakib ELKASEVIC, Osme ELKASEVIC, Alija JAVOR, Abaz JASKIC et Nijaz JASKIC, qui ont tous été abattus par balle devant leur maison. Les deux groupes de Serbes se sont ensuite rendus au village de Jaskici en obligeant des Musulmans de Sivci, y compris Meho KENJAR et Adam JAKUPOVIC, à les accompagner. A Jaskici, les Serbes ont contraint Salko JASKIC, Ismet JASKIC, Beido BALIC, Sefik BALIC, Nijas ELKASEVIC et Ilijas ELKASEVIC, entre autres, à quitter leur domicile. **Dusan TADIC** et certains des autres Serbes ont alors obligé les victimes à s'étendre sur le sol, les ont battus avec d'épais bâtons en bois, leur ont donné des coups de pied et les ont emmenés hors de leur village vers une destination inconnue.

victime: Sakib ELKASEVIC

11.2. **Dusan TADIC** a participé à l'homicide intentionnel de Sakib ELKASEVIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(a) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

11.3. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au meurtre de Sakib ELKASEVIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

11.4. **Dusan TADIC** a participé au meurtre de Sakib ELKASEVIC, **CRIME CONTRE**

L'HUMANITE reconnu par les articles 5(a) et 7(1) du Statut du Tribunal.

11.5. **Dusan TADIC** a participé à la perpétration intentionnelle de grandes souffrances ou d'atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé de Sakib ELKASEVIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(c) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

11.6. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au traitement cruel infligé à Sakib ELKASEVIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

11.7. **Dusan TADIC** a participé aux actes inhumains perpétrés contre Sakib ELKASEVIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(i) et 7(1) du Statut du Tribunal.

victime: Osme ELKASEVIC

11.8. **Dusan TADIC** a participé à l'homicide intentionnel d'Osme ELKASEVIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(a) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

11.9. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au meurtre d'Osme ELKASEVIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

11.10. **Dusan TADIC** a participé au meurtre d'Osme ELKASEVIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(a) et 7(1) du Statut du Tribunal.

11.11. **Dusan TADIC** a participé à la perpétration intentionnelle de grandes souffrances ou d'atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé d'Osme ELKASEVIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(c) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

11.12. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au traitement cruel infligé à Osme ELKASEVIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

11.13. **Dusan TADIC** a participé aux actes inhumains perpétrés contre Osme ELKASEVIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(i) et 7(1) du Statut du Tribunal.

victime: Abaz JASKIC

11.14. **Dusan TADIC** a participé à l'homicide intentionnel d'Abaz JASKIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(a) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

11.15. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au meurtre d'Abaz JASKIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de

Genève.

11.16. **Dusan TADIC** a participé au meurtre d'Abaz JASKIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(a) et 7(1) du Statut du Tribunal.

11.17. **Dusan TADIC** a participé à la perpétration intentionnelle de grandes souffrances ou d'atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé d'Abaz JASKIC , **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(c) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

11.18. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au traitement cruel infligé à Abaz JASKIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

11.19. **Dusan TADIC** a participé aux actes inhumains perpétrés contre Abaz JASKIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(i) et 7(1) du Statut du Tribunal.

victime: Nijaz JASKIC

11.20. **Dusan TADIC** a participé à l'homicide intentionnel de Nijaz JASKIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(a) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

11.21. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au meurtre de Nijaz JASKIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

11.22. **Dusan TADIC** a participé au meurtre de Nijaz JASKIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(a) et 7(1) du Statut du Tribunal.

11.23. **Dusan TADIC** a participé à la perpétration intentionnelle de grandes souffrances ou d'atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé de Nijaz JASKIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(c) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

11.24. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au traitement cruel infligé à Nijaz JASKIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

11.25. **Dusan TADIC** a participé aux actes inhumains perpétrés contre Nijaz JASKIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(i) et 7(1) du Statut du Tribunal.

victime: Alija JAVOR

11.26. **Dusan TADIC** a participé à l'homicide intentionnel d'Alija JAVOR, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(a) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

11.27. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au meurtre d'Alija JAVOR, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les

articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

11.28. **Dusan TADIC** a participé au meurtre d'Alija JAVOR, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(a) et 7(1) du Statut du Tribunal.

11.29. **Dusan TADIC** a participé à la perpétration intentionnelle de grandes souffrances ou d'atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé d'Alija JAVOR, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(c) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

11.30. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au traitement cruel infligé à Alija JAVOR, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

11.31. **Dusan TADIC** a participé aux actes inhumains perpétrés contre Alija JAVOR, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(i) et 7(1) du Statut du Tribunal.

victime: Beido BALIC

11.32. **Dusan TADIC** a participé à la perpétration intentionnelle de grandes souffrances ou d'atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé de Beido BALIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(c) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

11.33. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au traitement cruel infligé à Beido BALIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

11.34. **Dusan TADIC** a participé aux actes inhumains perpétrés contre Beido BALIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(i) et 7(1) du Statut du Tribunal.

victime: Sefik BALIC

11.35. **Dusan TADIC** a participé à la perpétration intentionnelle de grandes souffrances ou d'atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé de Sefik BALIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(c) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

11.36. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au traitement cruel infligé à Sefik BALIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

11.37. **Dusan TADIC** a participé aux actes inhumains perpétrés contre Sefik BALIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(i) et 7(1) du Statut du Tribunal.

victime: Ilijas ELKASEVIC

11.38. **Dusan TADIC** a participé à la perpétration intentionnelle de grandes

souffrances ou d'atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé d'Ilijas ELKASEVIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(c) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

11.39. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au traitement cruel infligé à Ilijas ELKASEVIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

11.40. **Dusan TADIC** a participé aux actes inhumains perpétrés contre Ilijas ELKASEVIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(i) et 7(1) du Statut du Tribunal.

victime: Nijas ELKASEVIC

11.41. **Dusan TADIC** a participé à la perpétration intentionnelle de grandes souffrances ou d'atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé de Nijas ELKASEVIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(c) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

11.42. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au traitement cruel infligé à Nijas ELKASEVIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

11.43. **Dusan TADIC** et **Goran BOROVNICA** ont participé aux actes inhumains perpétrés contre Nijas ELKASEVIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(i) et 7(1) du Statut du Tribunal.

victime: Adam JAKUPOVIC

11.44. **Dusan TADIC** a participé à la perpétration intentionnelle de grandes souffrances ou d'atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé d'Adam JAKUPOVIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(c) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

11.45. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au traitement cruel infligé à Adam JAKUPOVIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

11.46. **Dusan TADIC** a participé aux actes inhumains perpétrés contre Adam JAKUPOVIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(i) et 7(1) du Statut du Tribunal.

victime: Ismet JASKIC

11.47. **Dusan TADIC** a participé à la perpétration intentionnelle de grandes souffrances ou d'atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé d'Ismet JASKIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(c) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

11.48. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au traitement cruel infligé à Ismet

JASKIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

11.49. **Dusan TADIC** a participé aux actes inhumains perpétrés contre Ismet JASKIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(i) et 7(1) du Statut du Tribunal.

victime: Salko JASKIC

11.50. **Dusan TADIC** a participé à la perpétration intentionnelle de grandes souffrances ou d'atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé de Salko JASKIC, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(c) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

11.51. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au traitement cruel infligé à Salko JASKIC, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

11.52. **Dusan TADIC** a participé aux actes inhumains perpétrés contre Salko JASKIC, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(i) et 7(1) du Statut du Tribunal.

victime: Meho KENJAR

11.53 **Dusan TADIC** a participé à la perpétration intentionnelle de grandes souffrances ou d'atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé de Meho KENJAR, **INFRACTION GRAVE** reconnue par les articles 2(c) et 7(1) du Statut du Tribunal, ou;

11.54. Alternativement, **Dusan TADIC** a participé au traitement cruel infligé à Meho KENJAR, **VIOLATION DES LOIS OU DES COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par les articles 3 et 7(1) du Statut du Tribunal et l'article 3(1)(a) des Conventions de Genève.

11.55. **Dusan TADIC** a participé aux actes inhumains perpétrés contre Meho KENJAR, **CRIME CONTRE L'HUMANITE** reconnu par les articles 5(i) et 7(1) du Statut du Tribunal.

Richard J. Goldstone
Procureur